

# Interkultura Praxiswörterbuch

## Praxiswörterbuch aus den technischen und IT Berufen

قاموس المصطلحات في مجال المهن التقنية، ومهن تكنولوجيا المعلومات وفن السوقيات

Leseprobe



DEUTSCH-ARABISCH



unverkäufliche Leseprobe aus:

**Praxiswörterbuch aus den technischen und IT Berufen  
Deutsch-Arabisch S. 4-12**

**Preis € (D) 20,00**

Afghanistik Verlag Produktinfos und Shop: [interkulturaverlag.de](http://interkulturaverlag.de)

E-Mail: [info@interkulturaverlag.de](mailto:info@interkulturaverlag.de)

Coverbild: VoodooDot © / Shutterstock.com

Das Werk, einschließlich aller seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Verlages und des Autors unzulässig. Dies gilt insbesondere für die elektronische oder sonstige Vervielfältigung, Übersetzung, Verbreitung und öffentliche Zugänglichmachung. Dies gilt auch für Intranets von Firmen, Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen.

<b>Projektleitung</b>	Noor Nazrabi
<b>Beratung</b>	Intra.Cultur.Consulting.
<b>Umschlaggestaltung</b>	Intra.Cultur.Consulting.
<b>Satz</b>	Intra.Cultur.Consulting.
<b>Übersetzung</b>	Intra.Cultur.Consulting.
<b>ISBN</b>	978-3-96213-968-1

Weitere Informationen und / oder Bestellungen unter [interkulturaverlag.de](http://interkulturaverlag.de) sowie im Buchhandel.

# Praxiswörterbuch aus den technischen und IT Berufen

Deutsch

Arabisch

قاموس المصطلحات العملية  
في مجال المهن التقنية، ومهن  
تكنولوجيا المعلومات



Deutsche Buchstabiertabelle - DIN 5009

<b>A</b>	Anton	آنتون
<b>Ä</b>	Ärger	ارگر
<b>B</b>	Berta	بیرتا
<b>C</b>	Cäsar	ثیزار
<b>Ch</b>	Charlotte	شارلوته
<b>D</b>	Dora	دورا
<b>E</b>	Emil	امیل
<b>F</b>	Friedrich	فریدریش
<b>G</b>	Gustav	کوستاف
<b>H</b>	Heinrich	هاین ریش
<b>I</b>	Ida	ایدا
<b>J</b>	Julius	یولیوس
<b>K</b>	Kaufmann	کاوفمان
<b>L</b>	Ludwig	لودویش
<b>M</b>	Martha	مارتا
<b>N</b>	Nordpol	نوردپول

Deutsche Buchstabiertabelle - DIN 5009

<b>O</b>	Otto	اوتو
<b>Ö</b>	Ökonom	اوکونوم
<b>P</b>	Paula	پاولا
<b>Q</b>	Quelle	قویله
<b>R</b>	Richard	ریخارد
<b>S</b>	Siegfried (gebräuchl.)	سیک فرید
<b>Sch</b>	Schule	شوله
<b>ß</b>	Eszett	اس تست
<b>T</b>	Theodor	تیو دور
<b>U</b>	Ulrich	اول ریش
<b>Ü</b>	Übermut	اوبر موت
<b>V</b>	Viktor	فیک تور
<b>W</b>	Wilhelm	ویل هیللم
<b>X</b>	Xanthippe	کساتیبیه
<b>Y</b>	Ypsilon	یسیلون

LESEPROBE | Praxiswörterbuch aus den technischen und IT Berufen |

ISBN 978-3-96213-968-1 © Interkulturverlag

## Elektrotechnische und IT-Begriffe

16-Bit-Prozessor, der	معالج سعة 16 بت
3-D-Grafik, die	صورة ثلاثية الأبعاد
3-D-Scanner, der	ماسح ثلاثي الأبعاد
30-Tage, die	يوم 30
32-Bit-Prozessor, der	معالج 32 بت
64-Bit-Prozessor, der	معالج سعة 64 بت
8-Bit-Prozessor, der	معالج سعة 8 بت
90-90-Regel, die	قاعدة 90-90
A/D-Wandlers, die	محول التيار المتناوب/المباشر
Abarbeitung, die	معالجة تنفيذية
Abbauplanung, die	تخطيط الهدم
Abbauprognose, die	تنبؤات الهدم
Abbauprojektierung, die	تخطيط مشروع الهدم
Abbildungsgesetze, die	قوانين التصوير
Abbremszeit, die	زمن الفرملة
Abbruch, der	كسر
Abbruchkriterium, das	معياري الكسر
abdichten	محكم
Abdichtung, die	جوان
Abdichtungsmaßnahmen, die	إجراءات الإحكام
Abdichtungsmaterial, das	مادة إحكام
Abenteuerspiel, das	لعبة مغامرة
Aberrationen, die	انحرافات
Aberrationstheorie, die	نظرية الانحراف

## Elektrotechnische und IT-Begriffe

Abfangen von Daten, das	اعتراض البيانات
Abfrage- und Berichtssysteme, die	نظم الاستعلام والتقارير
Abfrage, die	استعلام
Abfrageoptimierung, die	تحسين مستوى الاستطلاع
Abfragesprache, die	لغة الاستعلام
Abfragestation, die	محطة الاستعلام
Abfühlstift, der	قلم استشعار
Abgabetermin, der	موعد التسليم
Abgasanlage, die	مجموعة العادم
abgeschaltet	موقوف
Abgesicherter Modus, der	وضع مؤمن
abgespeichert	مخزن
Abgleich- und Ausschlagmessbrücken, die	قنطرات التسوية وقياس الطفح
Abgleich, der	معادلة
Abgrenzung, die	ترسيم الحدود
Abhängigkeit, die	التعلقية
Abhängigkeitsanalyse, die	تحليل التعلقية
Abhilfemaßnahmen, die	إجراءات مساعدة
Abisolierer, der	عازل فصل
Abisolierzange, die	قماطة عزل
Abklingen, das	رنين
Abkürzung, die	اختصار
Ablauf- und Terminplanung, die	تخطيط مسار العمل والمواعيد

LESEPROBE | Praxiswörterbuch aus den technischen und IT Berufen |

ISBN 978-3-96213-968-1 © Interkulturverlag

## Elektrotechnische und IT-Begriffe

Ablaufplan, der	خطة الدورة
Ablaufschaubild, das	مخطط الصرف
Ablaufsprache, die	مخطط الوظائف التتابعي
Ablaufsteuerung, die	التحكم في الصرف
Ablaufverfolgung, die	اقتفاء الأثر
Ableitungen, die	وصلات صرف
Ablochen	تثقيب
Abmantler, der	مزيل التكسية
Abmelden, das	تسجيل الخروج
Abmeldung, die	تسجيل خروج
Abmessung, die	قياس أبعاد
Abmischung, die	خلط
Abnahme, die	تناقص
Abnahmemessung, die	قياس القبول
Abnahmetest, der	اختبار عينة
Abschirmung, die	عزل
Abschlussbuchungen, die	حجوزات نهائية
Abschlusseigenschaften, die	خصائص نهائية
Abschlusswiderstand, der	مقاومة الإنهاء
Abschneiden, das	قطع
Absicherung, die	تأمين
Absoluter Link, der	رابط مطلق
Absolutmessung, die	قياس مطلق
Absolutwert, der	القيمة المطلقة

## Elektrotechnische und IT-Begriffe

Absorptionskältemaschine, die	ماكينة تبريد بالامتصاص
Absorptionswärmepumpe, die	مضخة إحماء بالامتصاص
Abstand, der	مسافة
Abstandsberechnung, die	حساب مسافة التباعد
Abstandsmessungen, die	قياسات مسافة التباعد
Abstandsprobleme, die	مشكلات عن بعد
Absteckung, die	دعم
absteigende Reihenfolge, die	ترتيب تنازلي
Abstimmung, die	مواءمة
Abstrahlung, die	إشعاع
Abstrakte Interpretation, die	تفسير مجرد
Abstraktion, die	التجريد
Absturz, der	سقوط
Absturzbereich, der	نطاق السقوط
Abtasten, das	استشعار
Abtaster, der	جامع عينات
Abtasthalteglieder, die	عناصر التثبيت والجس
Abtasthaltevorgang, der	عملية التثبيت والجس
Abtastrate, die	معدل كشف العينة
Abtastsysteme, die	نظم الجس
Abtasttheorem, das	نظرية الجس
Abtastung, die	استشعار
Abtragtechnik, die	تقنية الإزالة
abwärtskompatibel	متوافق تنازلي

LESEPROBE | Praxiswörterbuch aus den technischen und IT Berufen |

ISBN 978-3-96213-968-1 © Interkulturaverlag

## Elektrotechnische und IT-Begriffe

Abweichung, die	انحراف
Abwicklung, die	تصفية تجارية
AC-Antriebe, die	محركات التكييف
AC-Antriebstechnik, die	تقنية محركات التكييف
Accelerated Graphics Port (AGP), das	منفذ صور متسارع
Accelerated Mobile Pages, die	صفحات الهاتف المحمول المسرعة
access	وصول
Access Control, die	التحكم في الوصول
Access Point, der	نقطة العبور
Accessibility / barrierefrei, die/	إمكانية الوصول / خالي من العوائق
Accessible Rich Internet Applications, die	تطبيقات الإنترنت الغنية سهلة الوصول
Account, der/das	حساب
Acronis	أكرونيس
Active Desktop, der	سطح مكتب نشط
Active Server Pages, die	صفحة الخادم النشطة
ActiveX (Eigenname)	برنامج أكتيف إكس
Ad Impression, die	برنامج Ad Impression
Ad Tracking, das	تتبع الإعلانات
AD- und DA-Umsetzung	التحويل التناظري الرقمي والرقمي التناظري

## Elektrotechnische und IT-Begriffe

Adaptersegment, das	قطاع المهائئ
Adaption, die	مهائة
Adaptive Gelenkregelungen, die	نظم التحكم المفصلية المتوائمة
Adaptive Hypermedia-Systeme, die	أنظمة الوسائط الفائقة على التكيف
Adäquatheit, die	تناسبية
Add-On	برنامج Add-On
Addierer, der	مضيف
Addiermaschine, die	ماكينة الإضافة
Addierwerk, das	آلية إضافة
Addition, die	إضافة
Additionsmaschine, die	ماكينة الإضافة
address bus	حافلة العناوين
address part	جزء العنوان
Address Resolution-Protokoll (ARP), das	بروتوكول حل العناوين (ARP)
Adele	توصيف لغة أديل الخوارزمية
Algorithmenbeschreibungssprache, die	
Aderendhülsenzange, die	قماطة تغضين
Adhäsionsarbeit, die	عمل التصاق
adiabatisch	ثابت الحرارة
adiabatische Rektifikation, die	تقويم أدياباتي
Adlib	أدليب

LESEPROBE | Praxiswörterbuch aus den technischen und IT Berufen |

ISBN 978-3-96213-968-1 © Interkulturaverlag

Administrationsprogramm, das	برنامج الإدارة
Administrator, der	مدير
Adoptable Storage, die	تخزين متكيف
Adressatenbezug, der	موضوع خاص بالمرسل إليهم
Adressbereich, der	نطاق العنوان
Adressbuch, das	دليل العناوين
Adressbus, der	حافلة العناوين
Adresse, absolute, die	عنوان، مطلق
Adresse, die	عنوان
Adresse, relative, die	عنوان، نسبي
Adresse, virtuelle, die	عنوان، افتراضي
Adresshandel, der	تداول العناوين
Adressierung, die	عنونة مباشرة
Adressierungsarten, die	طرق العنونة
Adressleitung, die	إدارة العنوان
Adressraum, der	حيز العنوان
Adressteil, das	جزء العنوان
Adressübersetzung, die	نقل العنوان
Adressverwaltung, die	إدارة العناوين
Adserver, der	أدسيرفر
ADSL	خط مشترك رقمي لاتناظري
Adsorption, die	امتزاز
ADV-Anlage, die	جهاز ADV



Das Fachwörterbuch der technischen und IT- Berufe ist ein umfangreiches Nachschlagewerk, welches in wertvolle Hilfestellungen bietet.

Leseprobe

Es eignet sich gleichermaßen als praktischer Begleiter in Berufsschulen, Praktikumsphasen und für Fachkräfte und Mitarbeiter in Betrieben, deren Dienstleistungen und Produkte aus den Bereichen der Technik und IT stammen.

Die einzelnen Begriffe sind ihrem jeweiligen Fachgebiet zugeordnet.

Geeignet für Berufsschüler, Praktikanten, Auszubildende und Facharbeiter. Ebenfalls empfohlen als Nachschlagewerk in Bibliotheken.



[interkulturaverlag.de](http://interkulturaverlag.de)

ISBN 978-3-96213-968-1



9 783962 139681